

УДК 378.147:81'25

Тивьяева Ирина Владимировна, доктор филологических наук, доцент
ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»
Москва, Российская Федерация
электронная почта: TivyayevaIV@mgpu.ru

Irina Tivyayeva, Doctor of Sciences in Philology, Associate Professor
Moscow City University
Moscow, Russian Federation
e-mail: TivyayevaIV@mgpu.ru

ОСНОВЫ ПРОМПТ-ИНЖИНИРИНГА В ПРОГРАММАХ ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРОВ И МАГИСТРОВ ЛИНГВИСТИКИ

В настоящей статье обосновывается необходимость интеграции обучения основам промпт-инжиниринга в учебные планы бакалавриата и магистратуры по направлению «Лингвистика».

Ключевые слова: искусственный интеллект; большая языковая модель; промпт-инжиниринг; подготовка переводчиков; цифровая компетенция

INTEGRATING PROMPT ENGINEERING FUNDAMENTALS INTO LINGUISTICS CURRICULA (BACHELOR'S AND MASTER'S LEVELS)

The paper argues for the integration of prompt engineering fundamentals into Linguistics bachelor's and master's degree programs.

Key words: artificial intelligence; large language model; prompt engineering; translator training; digital competence.

Стремительное развитие нейросетевых технологий и внедрение больших языковых моделей (LLM) в сферу высшего образования способствуют включению в исследовательское поле методики и дидактики проблематики промпт-инжиниринга, который в настоящее время рассматривается исследователями как неотъемлемый компонент цифровой грамотности специалиста [1]. Промпт-инжиниринг, включающий техники и приемы формулирования точных запросов (промптов), обеспечивающих получение релевантных ответов, является ключом к эффективной коммуникации пользователей с LLM.

Известно, что при применении LLM в образовательных целях от качества промпта зависит результат обучения, что указывает на необходимость целенаправленного формирования умений и навыков в области промпт-инжиниринга у преподавателей и обучающихся [2]. Исследователи прогнозируют, что дальнейшее развитие нейросетевых технологий будет способствовать трансформации традиционных практик преподавания на всех уровнях образования [3; 4; 5]. В первую очередь владение навыками промпт-инжиниринга важно для обучающихся по программам бакалавриата и

магистратуры, поскольку умение выстраивать успешную коммуникацию с искусственным интеллектом сегодня становится универсальным требованием к соискателям на рынке труда вне зависимости от профессии.

Особенно актуальными для лингвистов-переводчиков становятся навыки промпт-инжиниринга, поскольку в настоящее время сферу профессионального перевода отличает высокий уровень цифровизации, охватывающей все рабочие процессы. Отметим также, что при освоении навыков коммуникации с LLM лингвисты обладают неоспоримым преимуществом перед представителями других профессий, поскольку в основе техник промпт-инжиниринга лежит не работа с кодом, требующая специальных навыков программирования, а обращение к языковым структурам как к инструменту управления генерацией текстов и анализа текстовых данных.

Преподаватели иностранных языков и переводоведения одними из первых в университетском академическом сообществе обратились к возможностям искусственного интеллекта для обучения решению профессиональных задач (см., например, [6; 7; 8]). Это преимущественно прикладные задачи, связанные с автоматизацией лингвистического анализа, созданием учебных материалов, переводом и постредактированием текстов.

Исследователи в области образования разрабатывают различные модели эффективных промптов, предназначенные для применения в процессе обучения. В частности, известны модели AIPROMPT (A – Articulate the Instruction, I – Indicate the Prompt Elements, P – Provide ending cues and context, R – Refine instructions to avoid ambiguity, O – offer feedback and examples, M – Manage interaction, T – Track token length and task complexity) [9, p. 31] и CLEAR (C – Concise: brevity and clarity in prompts, L – Logical: structured and coherent prompts, E – Explicit: clear output specifications, A – Adaptive: flexibility and customization in prompts, R – Reflective: continuous evaluation and improvement of prompts) [10, p. 2]. Кроме того, в научной литературе описаны универсальные принципы коммуникации с LLM, доказавшие свою эффективность на практике, а также различные стратегии взаимодействия в зависимости от специфики дисциплины.

Оптимальным для внедрения разработанных техник в программы подготовки лингвистов-переводчиков видится гибкий подход, в рамках которого элементы промпт-инжиниринга включаются в образовательный процесс в формате модулей отдельных дисциплин, проектной деятельности или дополнительных курсов.

В частности, на уровне бакалавриата знакомство с базовыми принципами промпт-инжиниринга может стать частью курса «Основы научно-исследовательской деятельности», в рамках которого решаются задачи планирования лингвистического исследования, а также оформления текста научной работы в соответствии с принятыми стандартами. Коммуникация с LLM также может быть продуктивной на практических занятиях по иностранному языку (отработка лексических и грамматических явлений) и в практике перевода (анализ и постредактирование перевода). На начальных

этапах работы с LLM студенты учатся формулировать базовые промпты для решения стандартных лингвистических задач (перевод, реферирование, генерация текста), критически оценивать ответы LLM, выявлять фактические, логические и стилистические ошибки, понимать и реально оценивать этические ограничения и риски использования LLM.

На уровне магистратуры представляется целесообразным обучать промпт-инжинирингу в рамках отдельного курса или модуля, посвященного нейросетевым технологиям в лингвистических исследованиях. Для магистрантов-лингвистов релевантным будет обучение продвинутым техникам промпт-инжиниринга, позволяющим применять искусственный интеллект для решения исследовательских задач, связанных, например, с автоматической разметкой текста, извлечением ключевых слов, проверкой лингвистических гипотез, анализом тональности текста, а также оценкой и валидацией результатов, предложенных нейросетью.

Интеграция основ промпт-инжиниринга в программы направления «Лингвистика» – стратегический шаг для подготовки кадров, отвечающих вызовам цифровой эпохи, тем не менее обучение принципам коммуникации с LLM лингвистов-переводчиков невозможно без обсуждения потенциальных рисков, к которым в первую очередь следует отнести следующие:

- риск деградации аналитических и творческих навыков студентов, вызванный делегированием LLM когнитивных функций, использованием искусственного интеллекта не в роли нейроассистента, а в роли «нейро-протеза»;
- риск нарушения академической этики, связанный с практиками академической недобросовестности при выполнении учебных заданий;
- риск смещения профессионального фокуса, возникающий в ситуациях, когда студент сосредоточивается исключительно на положительных результатах работы искусственного интеллекта и принимает роль рядового пользователя, добровольно отказываясь от роли «архитектора» или «менеджера», непосредственно управляющего процессами обработки и генерации текстовых данных.

Таким образом, подводя итог сказанному выше, мы можем заключить, что результатом стремительного развития нейросетевых технологий в последние годы стало смещение парадигмы взаимодействия с искусственным интеллектом. Если в недавнем прошлом коммуникация с машиной была возможна только посредством программного кода, то в настоящее время диалог с искусственным интеллектом выстраивается по линии «человек – машина». Эффективное управление этим диалогом позволяет получать необходимые качественные результаты в различных профессиональных областях, в том числе в сфере прикладной лингвистики и практики перевода. В сложившихся реалиях промпт-инжиниринг становится неотъемлемым элементом цифровой компетенции лингвиста-переводчика, соответственно, обучение эффективным практикам коммуникации с LLM должно стать частью программ профессиональной подготовки лингвистов в вузе. Такая необходи-

мость в свою очередь является импульсом для разработки и внедрения новых дидактических решений для высшей школы, а также видится потенциальным стимулом трансформационных процессов в методологии лингвистических исследований.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Marvin, G., Hellen N., Jjingo D., Nakatumba-Nabende J.* Prompt Engineering in Large Language Models // *Data Intelligence and Cognitive Informatics. ICDICI 2023. Algorithms for Intelligent Systems* (edited by Jacob I.J., Piramuthu S., Falkowski-Gilski P.). Springer, Singapore. 2024. https://doi.org/10.1007/978-981-99-7962-2_30.
2. *Lee, D., Palmer E.* Prompt engineering in higher education: a systematic review to help inform curricula // *International Journal of Educational Technology in Higher Education*. 2025. Vol. 22. Article 7.
3. *Cain, W.* Prompting Change: Exploring Prompt Engineering in Large Language Model AI and Its Potential to Transform Education // *TechTrends*. 2024. Vol. 68. P. 47–57.
4. Современная {цифровая} дидактика: Монография / К. А. Баранников, Т. М. Босенко, А. А. Воронков [и др.]. М. : «Издательство Интеллект-Центр», 2024. 133 с.
5. Terra autonomia: предопределяя будущее иноязычного образования в автономном вузе: Коллективная монография / Е. Я. Орехова, Е. Г. Тарева, С. В. Михайлова [и др.]; Под общей редакцией Е. Я. Ореховой, Е. Г. Таревой, С. В. Михайловой. Москва: Общество с ограниченной ответственностью «Языки Народов Мира», 2022. 167 с.
6. *Вшиневецкая, Н. В.* Искусственный интеллект на уроке иностранного языка // Три "Л" в парадигме современного гуманитарного знания: лингвистика, литературоведение, лингводидактика: Сборник научных статей Всероссийской научно-практической конференции, Москва, 23 ноября 2023 года. Москва: ООО «Языки Народов Мира», 2024. С. 364-369.
7. *Гулиянц, А. Б., Гулиянц С. Б., Иванова, А. М.* Применение больших лингвистических данных в дидактике и профессиональной подготовке переводчика // *Профессионально ориентированный перевод: реальность и перспективы* : сб. науч. трудов, Москва, 08–10 апреля 2024 года. М. : Российский университет дружбы народов (РУДН), 2024. С. 71–88.
8. *Тивьяева, И. В., Михайлова С. В., Казанцева А. А.* Регламентирование использования средств генеративного искусственного интеллекта в выпускной квалификационной работе // *Вестник МГПУ. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование*. 2024. № 2(54). С. 202–218.
9. *Korzynski P., Mazurek G., Krzypkowska P., Kurasniski A.* Artificial intelligence prompt engineering as a new digital competence: Analysis of generative AI technologies such as ChatGPT // *Entrepreneurial Business and Economics Review*. 2023. Vol. 11(3). P. 25–37.
10. *Lo, L. S.* The CLEAR path: A framework for enhancing information literacy through prompt engineering // *The Journal of Academic Librarianship*. 2023. Vol. 49(4). Article 102720.